



346/2014

Fakultní nemocnice Královské Vinohrady
Šrobárova 1150/50,
100 34 Praha 10
Czech Republic

(hereinafter referred to as "Recipient")

Prague, July 12, 2017

LETTER AGREEMENT FOR PROVISION OF AN EDUCATIONAL GRANT

Dear Bc.Zdeněk Pastyřík, MBA,

Celgene s.r.o., a company duly organized and existing under the laws of the Czech Republic, and whose registered office is at Prague 4, Braník, Novodvorská 994/138, Postal Code 142 00, Id. No. 281 72 264, VAT No. CZ28172264, registered in the Commercial Register kept with the Municipal Court in Prague, Section C, File 130442 (hereinafter referred to as "**Celgene**") , is pleased to inform you that it has decided to award Recipient with an educational grant in the total amount of two hundred and fifty thousand Czech Crowns (250,000 CZK) (the "**Grant**") in order to support the development and performance of an independent medical educational activity entitled "**Burnout syndrome**" project from June to December 2017 (hereinafter the "**Program**"), the description of which is attached to this Letter Agreement as **Appendix 1**, according to your request dated June 26, 2017 (the "**Request**") attached to this Grant Letter Agreement (the "**Agreement**") as **Appendix 2** and incorporated herein.

The Grant is subject to the following terms and conditions:

1. The Grant is provided to support a scientific and educational activity for healthcare professionals independently developed and managed by Recipient as further described in the Request and under this Agreement. The Program will not promote Celgene products, directly or indirectly. Recipient has the sole responsibility for and control over the selection of content of the Program, faculty, educational methods, materials and venues of the Program and will make every effort to ensure that any data regarding Celgene products (or competing products) are objectively selected and presented in the Program, with favorable and unfavorable information and balanced discussion of prevailing information on the product(s) and/or alternative treatments. In case any discussion of unapproved or off-label uses of any products of Celgene, it must be disclosed to the audience as such.



2 The Grant is provided to support the Program based on Recipient's proposed budget reflecting Recipient's good faith estimate of the direct costs of the Program and shall be used by Recipient exclusively for expenses directly related to the Program. The Recipient is responsible for due conduct of the Program in accordance with this Agreement.

3 Recipient shall ensure that Celgene's support will be appropriately disclosed to the relevant audience of the Program.

Recipient agrees to disclose Celgene's support on materials related to the Program, e.g. Program flier for brochure. To this extent, for the recognition and acknowledgments noted, Celgene grants Recipient a non-exclusive, royalty-free license to use the name and logo of Celgene.

Recipient hereby further represents and warrants to Celgene that the name and logo of Celgene shall be utilised in a lawful manner, in a correct way and in compliance with the competition rules between commercial enterprises and, in general, in such way not to affect any third party, both individuals or legal entities.

4 This Grant is provided wholly without obligation to purchase, use, recommend, or arrange for the use of any product of Celgene or its affiliates, or on any business or other decisions Recipient has made or may make in the future relating to Celgene, its affiliates or to Celgene's products.

5 Payment(s) shall be made by Celgene within 60 days after receipt of a payment request / invoice to the following account:

ID No: 00064173, Tax ID No:CZ000 64 173

Bank account No:

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

6 Recipient hereby represents and warrants that the execution and performance of this Agreement does not contravene with any provisions of applicable laws, including applicable code of conducts and/or internal regulation of Recipient. The Recipient hereby represents and warrants that the Grant and the Program under this Agreement shall comply also with the applicable provisions of Code of Ethics of the Association of Innovative Pharmaceutical Industries (AIFP).

7 In case of breach even in part of the representations, warranties, obligations or prohibitions set forth in this Agreement, Celgene shall have the right to terminate this Agreement without notice and with no further obligations or liability vis à vis Recipient, by registered mail containing the short indication of the factual circumstances constituting the breach and without prejudice to the obligation of Recipient to keep Celgene harmless and indemnified of any damages and costs deriving from such breach.



8 Anti-bribery compliance

Recipient is advised that Celgene is committed to comply with all applicable laws, statutes, regulations and codes relating to anti-bribery and anti-corruption (the Anti-Bribery Laws), including but not limited to the US Foreign Corrupt Practices Act.

Recipient represents and warrants that it shall comply with the Anti-Bribery Laws.

Recipient is prohibited from offering or paying directly or indirectly anything of value to a government official or any other person, entity or institution covered under the Anti-Bribery laws in order to:

- (i) win or retain business for Celgene;
- (ii) improperly influence an act or decision that will benefit Celgene;
- (iii) gain an improper advantage for Celgene

Recipient undertakes to keep accurate and transparent records to reflect transactions and payments. Should Recipient breach or have any reason to believe that it might have breached this section, it shall inform Celgene immediately and in writing and cooperate with Celgene to investigate and document the facts.

Breach of this section is to be considered a material breach of this Agreement and Celgene will have the right to immediately terminate the Agreement.

9 The Parties will process all personal data received from the other Party, in accordance with applicable data protection laws.

Celgene will process any personal data received from Recipient for purposes linked to this agreement, to manage its relationship with the Recipient and to fulfill legal, regulatory and compliance requirements applicable to Celgene -including, without limitation, anti-bribery laws and regulations, industry codes of conduct, audit and reporting requirements and the maintenance of accounting and tax records-. Celgene may disclose Recipient's personal data to its worldwide affiliates and to any third party providing services to Celgene, for the purposes described herein and for storage purposes. In particular, Recipient authorizes the transfer of this data to countries that may offer less level of protection, including the United States of America. Except as set forth herein, the Recipient's personal data will be kept confidential. Should the Recipient wish to object the processing of personal data or to access or rectify the personal data, the Recipient may contact Celgene at the address stated above. In the event Recipient is required to provide copies of resumes of its employees, agents, consultants and/or sub-contractors who will be taking part in the Project, Recipient warrants that it shall obtain the prior written consent of each individual for the disclosure of their respective personal data to Celgene

10 This Agreement shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Czech Republic.



SPECIAL CLAUSE FOR TRANSPARENCY DISCLOSURES

The European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) has agreed upon a code that requires publicly disclosing payments or transfers of value from pharmaceutical manufacturers to Healthcare Professionals (HCPs) and Healthcare Organizations (HCOs). This requirement has been implemented into the corresponding national codes (the "Transparency Codes")

Transfers of value include payments for services, donations in cash or in kind, reimbursement of expenses and sponsorships made to HCPs and HCOs,

You acknowledge that under applicable Transparency Codes, Celgene is obliged to document and publicly disclose information about the payments and other transfers of value provided to you, under this Agreement, by Celgene or by a third party on behalf of Celgene.

By signing this Agreement, you consent to Celgene and its affiliates to:

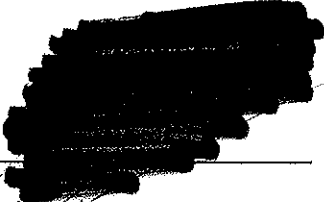
- 1) Collect, process and store your information, including your contact details, and the payments and transfers of value made to you under this Agreement.
- 2) Make public disclosures of such information in accordance with the Transparency Codes and applicable laws. Such disclosures may be made using any media (paper or electronic), web-site or platform, including an industry association's electronic platform. The information to be published will clearly identify you and the types of transfers of value you received from Celgene.
- 3) Disclose such information to pharmaceutical industry associations and/or competent authorities for compliance to the Transparency Codes and other applicable legislation.
- 4) Disclose such information to Celgene's affiliates and to any third party providing services to Celgene, who may be established in other countries, including the United States of America, for the purpose of storage, use and public disclosure and to comply with the Transparency Codes.

You may contact Celgene at any time to correct any mistakes or request deletion of information relating to you.




Accepted and agreed:

Celgene s.r.o.

By: 
Name: Ivan Turek
Title: Executive
Date: 08-08-2017

Recipient

By: 
Name: Bc. Zdeněk Pastyřík, MBA
vedoucí personálního odboru
Title:
Date: 2.8.2017

PROJEKT REALIZACE VZDĚLÁVACÍHO PROGRAMU
SYNDROM VYHOŘENÍ
KVĚTEN 2017



Syndrom vyhoření

projekt realizace

vzdělávacího programu FNKV

NEWTON CENTER s.r.o.,

Praha

květen 2017

Vitalita - Odpovědnost - Profesionalita – Respekt – Vstřícnost

OBSAH DOKUMENTU

1. NÁVRH VZDĚLÁVACÍHO PROGRAMU	3
1.1 Obsah a tematické vymezení	3
1.2 Cíl a efekty	5
1.3 Postup realizace a časový harmonogram vzdělávacího programu	5
2. MODELOVÉ ŘEŠENÍ ŠKOLÍCÍHO DNE	7
1.1 Cíl a efekty	7
1.2 Konkretizace obsahového zaměření – tematické okruhy	7
1.3 Postup realizace a časový harmonogram školícího dne	9
3. NÁVRH ROZPOČTU	10
4. KONTAKT	11

1. Návrh vzdělávacího programu

1.1 Obsah a tematické vymezení

Syndrom vyhoření

Syndrom vyhoření je psychický stav objevující se zejména u lidí pracujících v profesích, které vyžadují každodenní mezilidskou komunikaci. Je to duševní stav popisovaný jako celkové mentální a citové vyčerpání způsobené dlouhodobým stresem, kdy se objevují pocity naprosté beznaděje a bezmoci a postiženému chybí radost ze života. Nejvíce náchylní k syndromu vyhoření jsou lidé pracující v tzv. pomáhajících profesích, tedy lidé pracující s těmi, kteří potřebují pomoc. Do této kategorie jednoznačně spadají zdravotníci, jejichž profese je charakteristická vysokými nároky na výkon a závažnými následky v případě omylu. Výkon takové práce bývá spojen s velkou odpovědností a nasazením, někdy s pocíťováním „poslání“ profese.

Vyhoření je důsledek nerovnováhy mezi profesním očekáváním a profesní realitou, mezi ideály a skutečností. Z osobnostního hlediska jsou tedy nejvíce ohroženi lidé s velkými ideály a očekáváním, vrhající se do práce s velkým nadšením a odhodláním. Realita jejich profese, se kterou se záhy setkávají, jim přináší rozčarování a deziluzi, se kterou se nedokáží vyrovnat. Za zevní stresující podmínky, které vedou k syndromu vyhoření, se považují vysoké požadavky při nízkých kompetencích, vysoká angažovanost spojená s nízkou návratností, nízká úroveň sociální podpory a nedostatek času. Všechny tyto vnější faktory jsou charakteristické pro práci NLZP, a proto je nezbytné, této skupině zaměstnanců FNKV věnovat zvýšenou péči a pomoc při prevenci rozvoje syndromu vyhoření.

Samotné vyhoření je výsledek dlouhého pozvolného procesu, který má několik fází. Z počátku jedinec pracuje co nejlépe, snaží se, ale přesto má pocit, že požadavkům není možné dostát a jeho snaha není dostatečně ohodnocena, V další fázi nastupuje pocit, že jedinec nic nestihá, jeho práce začíná ztrácet systém. Následuje fáze, ve které se vyskytují symptomy neurózy (např. úzkost) spolu s pocitem, že jedinec stále musí něco dělat, přičemž

výsledkem je chaotické jednání. V závěrečných fázích jedinec pocítuje, že „něco uděláno být musí“, který následně nahrazuje opačný pocit, „že se nemusí nic“. Pouhá přítomnost druhých lidí jedince dráždí, přidružuje se ztráta veškerého nadšení a zájmu, převládá únava, zklamání a vyčerpání.

Zkušenosti ukazují, že syndrom vyhoření ve zdravotnickém prostředí se projevuje hned v několika rovinách. Je to především nechuť a lhostejnost k práci, ztráta nadšení a pracovního nasazení, potíže se soustředěním a koncentrací. Vyvrcholením je pak agresivita a popudlivost vůči okolí. Důležitým příznakem je také pocit nedocenění za odvedenou práci a emocionální změny, jako například cynický přístup k pacientům, chladný vztah ke kolegům na pracovišti a emocionální problémy v osobním životě. Následně jsou to pak tělesné příznaky, které se vyznačují například poruchami spánku, ztrátou chuti k jídlu, zvýšenou náchylností k nemocem, svalovým napětím, vzestupem krevního tlaku atd.

Prevence syndromu vyhoření spočívá zejména ve vlastním postoji člověka k práci, ale velmi důležitá je i sociální opora (společenská podpora) osoby, které hrozí vyhoření. Pozitivní roli zde může sehrát zaměstnavatel, který si velice dobře uvědomuje nebezpečí syndromu vyhoření a pořádá pro své zaměstnance nejrůznější semináře a workshopy, právě se zaměřením na tematiku burnout syndromu. V tom je i hlavní smysl a odpovědnost navrženého postupu realizace jednotného vzdělávacího programu zaměřeného na NLZP ve FNKV.

1.2 Cíl a efekty

Cíl vzdělávacího programu: vytvořit a na základě pilotního ověření aplikovat jednotný model školícího dne relaxačně vzdělávacího programu.

Efekty:

- je vytvořen funkční model školících dne zaměřený na problematiku syndromu vyhoření a jeho prevence
- účastníci vzdělávacího programu rozpoznají příznaky syndromu vyhoření, ví jak mu předcházet a umí používat některé relaxační techniky při autotréninku
- realizace vzdělávacího programu podporuje rozvoj otevřené komunikace a má pozitivní dopad na klima a mezilidské vztahy v organizaci
- účast ve vzdělávacím programu motivuje zaměstnance k práci a k nalezení, či znovuoobjevení rovnováhy mezi prací a soukromým životem.

1.3 Postup realizace a časový harmonogram vzdělávacího programu

Cílová skupina: nelékařský zdravotnický personál – 7 skupin jednotlivých klinik FNKV.
předpokládaný počet účastníků vzdělávacího programu ve skupině max.12

Časová kapacita: 7 školících dnů / 1 školící den – 5 vyučovacími hodinami

Termín realizace: školící den 1x měsíčně od června do prosince 2017

Místo konání: zasedací místnost v prostorách FNKV /bude upřesněno po dohodě se zadavatelem/.

Časový harmonogram realizace: složen z celkem 3 fází.

1. Fáze přípravy od května do června 2017

- vytvoření modelu školícího dne a návrh postupu při jeho realizaci
- pilotní ověření navrženého modelu školícího dne
- schválení postupu realizace vzdělávacího programu

2. Realizace modelu školícího dne od června do prosince 2017

Červen - 1. školící den
- vyhodnocení

Červenec - 2. školící den
- vyhodnocení

Srpen - 3. školící den
- vyhodnocení

Září - 4. školící den
- vyhodnocení

Říjen - 5. školící den
- vyhodnocení

Listopad - 6. školící den
- vyhodnocení

Prosinec - 7. školící den
- vyhodnocení

3. Vyhodnocení a zpětná vazba do ledna 2017

2. Modelové řešení školícího dne

1.1 Cíl a efekty

Cíl školícího dne: seznámit účastníky školícího dne s problematikou syndromu vyhoření a s nástroji jeho prevence ve zdravotnickém prostředí.

Efekty:

- účastníci školícího dne chápou příčiny a souvislosti syndromu vyhoření
- účastníci školícího dne rozpoznají příznaky syndromu vyhoření
- účastníci školícího dne ví, jak předcházet syndromu vyhoření
- účastníci školícího dne znají speciální relaxační techniky a dokážou je používat při autotréninku.

1.2 Konkretizace obsahového zaměření – tematické okruhy

Program školícího dne se bude skládat ze 7 návazných tematických bloků, zahrnujících také relaxační techniky a trénink.

1. Co je syndrom vyhoření

- definice pojmu syndrom vyhoření
- historie pojmu syndrom vyhoření
- zadání a vyhodnocení dotazníku k identifikaci stupně ohrožení syndromem vyhoření

2. Stres

- stresové faktory - stresory
- psychologické reakce na stres
- obranné mechanismy
- zadání a vyhodnocení dotazníku k identifikaci stupně ohrožení stresem u účastníků
- první pomoc při akutním stresu – relaxační cvičení

3. Typické příznaky vyhoření

- v oblasti emocí
- v postojích
- v mezilidských vztazích
- v tělesné rovině
- první pomoc při příznacích vyhoření – relaxační cvičení

4. Kdo je ohrožen syndromem vyhoření

- charakteristika lidí z pomáhajících profesí
- osobnostní předpoklady
- okolní faktory
- ohrožení rovnováhy mezi osobním a profesním životem

5. Jak se syndrom vyhoření vyvíjí

- rozbor pěti fází vývoje syndromu vyhoření
- nadšení
- stagnace
- frustrace
- apatie
- vyhoření

6. Jak pokud možno vůbec nevyhořet

- vlastní postoj člověka k práci
- kvalitní mezilidské vztahy
- dobrá organizace práce
- možnosti supervize
- umění odpočívat – možné relaxace

7. Jak se vyhoření zbavit

- osobnost člověka - revize plánů, ambicí, možností i hodnot.
- psychologická nebo psychiatrická pomoc
- využití relaxačních technik – nácvik

1.3 Postup realizace a časový harmonogram školícího dne

Cílová skupina: nelékařský zdravotní personál FNKV /předpokládaný počet - max. 12 účastníků každého školícího dne/.

Časová kapacita: předpoklad 5 školících hodin /5 x 45 min/.

Termín realizace: bude upřesněn zadavatelem /dle návrhu předpokládaný začátek: školícího dne 11.30/.

Forma a metody výuky: elektronická prezentace, přednáška, brainstorming, teambuilding, relaxační cvičení, zpětná vazba atd.

Místo konání: zasedací místnost v prostorách FNKV /bude upřesněno po dohodě se zadavatelem/.

Technické zázemí: PC, data projektor a flipchart

Časový harmonogram modelového školícího dne:

- 11,30 - 11,45 Zahájení
- 11,45 - 12,45 Co je syndrom vyhoření
Stres
- 12,45 - 13,00 *Přestávka*
- 13,00 - 14,15 Typické příznaky vyhoření
Kdo je ohrožen syndromem vyhoření
Jak se syndrom vyhoření vyvíjí
- 14,15 - 14,30 *Přestávka*
- 14,30 - 15,30 Jak pokud možno vůbec nevyhořet
Jak se vyhoření zbavit
- 15,30 - 15,45 Ukončení školícího dne

3. Návrh rozpočtu

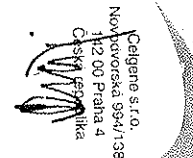
- předpokládaný počet školících hodin ve školícím dni – 5 hodin
- cena za 1 školící hodinu *NWC* 14 300,- Kč
- předpokládaný počet školících dní – 7 dní /7 x 5 hodin/
- cena za 1 školící den *NWC* 71 500,- Kč
- způsob platby v zálohách - po dohodě se zadavatelem.

Cena zahrnuje:

- přípravná jednání před vlastní realizací vzdělávacího programu
- technické a didaktické pomůcky
- honorář lektora.

Cena nezahrnuje:

- náklady na občerstvení
- pronájem školící místnosti.



FAKULTNÍ NEMOCNICE KRÁLOVSKÉ VINOHRADY
Šrobárova 1150/50, 100 34 Praha 10
IČO: 00064173, DIČ: CZ00064173

Celgene s.r.o.

Novodvorská 994/138
142 00 Praha 4 - Braník

V Praze dne 26.6.2017

Věc: Žádost o podporu vzdělávacího projektu

Vážený pane řediteli,

dovolujeme si obrátit se na Vás s žádostí o finanční podporu 250 000,- Kč, která byla využita na částečné pokrytí edukačního projektu „Syndrom vyhoření“.

Cílem uvedeného edukačního projektu bude seznámit účastníky s problematikou syndromu vyhoření a s nástroji jeho prevence ve zdravotnickém prostředí. Podrobný popis projektu přikládáme v příloze.

Celkové náklady se předpokládají ve výši cca 0,5 mil. Kč, o které by se rovnoměrně rozdělily 2 farmaceutické společnosti.

Děkujeme za projednání a budeme se těšit na spolupráci

FAKULTNÍ NEMOCNICE
KRÁLOVSKÉ VINOHRADY
Šrobárova 50, 100 34 Praha 10

Bc. Zdeněk Pastyřík, MBA
vedoucí personálního odboru FNKV